

VOZ Y VOTO - Semanario  
Biblioteca Provincial  
PALMA

# VOZ Y VOTO

Año IV

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 143

Director Propietario:  
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 28 de Abril de 1934

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:  
Manacor . . . . . 2'00 Ptas. trimestre  
Pueblos . . . . . 3'00 . . . . .

## EDITORIAL

Otra vez está sobre el tapete como asunto de actualidad, la cuestión de las aguas, servicio que Manacor necesita como artículo de primera necesidad, y que fué una de las principales mejoras que nos prometió, en sus días de propaganda electoral, la actual mayoría de nuestro Ayuntamiento.

Nos enteramos de que debido a gestiones personales del Alcalde, ha venido a nuestra Ciudad, un Ingeniero de la Compañía de Riegos de Mallorca, concesionaria del abastecimiento de aguas de La Puebla y otras, para estudiar la posibilidad de nuestra canalización de aguas para el servicio de la Ciudad.

Y sus gestiones han dado el feliz resultado apetecido, pues según explicó el señor Alcalde en la pasada sesión municipal, se cuenta para asegurar el servicio con agua suficiente, aprovechándose las de la llamada «Font d'en Malta» y Huerto de la Villa.

Para el abastecimiento de aguas se contruirá en el extremo superior del Paseo de A. Maura un depósito subterráneo de gran capacidad y una especie de torre, rematada por otro depósito a suficiente altura para dar agua a presión a todo el pueblo.

Esta gran empresa que requiere mucho dinero no sería posible sin la emisión de un importante empréstito, quizá difícil de cubrir en los actuales momentos en que el capital está retraído.

Por este motivo creemos acertada la solución de dar a una Compañía o Sociedad, la concesión por una serie de años, de la explotación del servicio porque en esta forma aumentan las posibilidades de tenerlo implantado en más corto plazo, sin causar grandes trastornos a la Hacienda Municipal, que tendrá que limitarse como es natu-

ral y lógico a ser accionista de la Compañía en mayor o menor escala.

Nos enteran de que la concesión esbozada, para la explotación administrativa del servicio, da una fórmula para el rescate de las acciones en cualquier época dentro el plazo señalado de duración del contrato, para el caso de que el Ayuntamiento se encontrara con medios económicos para hacerse con la empresa.

Y la unanimidad de la Corporación en apreciar la conveniencia y necesidad del servicio, nos hace entrever que

este asunto se estudiará y tramitar con rapidez, no descansando la comisión nombrada e integrada por los señores Alcalde, Mas, Soler y Ferrer, hasta tener terminados sus trabajos preliminares, para que sea pronto un hecho el acuerdo, que ha de beneficiar a Manacor con uno de los servicios mas importantes con que hoy debe contar toda Ciudad amante del progreso.

Nosotros ofrecemos a la Corporación para este asunto, que consideramos tan interesante como necesario, la colaboración más decidida, expresión del entusiasmo con que acogemos el importantísimo proyecto de reforma.

## ESTANCIAS

I

Volvió la luz. Los ojos vieron, y el corazón sintió alegría, dicha, placer. La huella del pesar irá amortiguándose hasta borrar los recuerdos del pasado.

Ya el presente brinda y convida a la sana y sonora carcajada, llena de franca quietud espiritual, ya el porvenir vuelve a sembrarse de rosas y de perfumes.

Como la golondrina vuela el pensamiento por la inmensidad del espacio. Sube y baja, llega al corazón para remontarse rápidamente hacia el infinito.

Y crece el amor. Aumenta la dicha, y embriaga el placer.

II

Hay un cántico, sobremanera humano, que siempre nos ha causado impresión «L'emigrant». La Patria se esfuma tras el dolor de dejarla. Más grande es el sentimiento que la misma sierra. Hay el beso, lleno de éxtasis, delirante del que abandona a su madre, tan suya, y en un suspiro tremendo abren el corazón para tragarse un pedazo, que digo, toda Cataluña entera.

Es el amor mas bellamente expresado, y el patriotismo sublime de un pueblo que siempre creyóse esclavizado.

Pero tambien existe otro amor, otra su-

blimación de la Patria y es aquel y aquella que hacía soñar a reyes que mar, tierra y aire llevaban en alto el color de un pendón.

Y así ni un pez se movía ni un trono suspiraba sin que España, la única y grande, diera su aliento, su soplo humano Cataluña y España ¿serán dos amores?

III

Al crecer, piensa el niño, que se hace mas hombre, y la niña sueña siempre en que es más mujer.

Lo ideal es aquello que soñamos con color de primavera, porque al pasar de la juventud a la vejez todos los ideales se han convertido en tontas, ridículas realidades.

La vejez, no es muerte, no es cosa ajada, gastado e inútil, la vejez es el espejo que revela verdades y cuaja de ellas el libro de la Historia. No es exaltación, porque no la tiene, ni es reposo porque lleva años de actividad. Es ecuanimidad.

Y esos viejos, nos dicen compasivos temblorosos, lo que jamás puede alcanzar la nueva simiente.

El niño hombre, la niña mujer, el hombre viejo nos cantan con ternura también su amor.

P. C. C.

## SOBRE EL TAPETE

Un escritor apunta la idea de que permitiéndose el juego disminuirían indudablemente, los atracos.

Como llega a tal conclusión? Sencillamente: parte del criterio de que la mayor parte de tahures y rufianes, que viven a la sombra y del producto del juego, estando en paro forzoso, se dedican a otras faenas, un tanto mas peligrosas que aquellas, pero no menos lucrativas: el atraco.

Creemos que no debe desperdiciarse la idea. Precisa que los laboratorios sociales de análisis de la delincuencia dictaminen sobre el fundamento de la hipótesis; ya que de confirmarse, convendría, quizás, el hacerse el desentendido, cerrar los ojos y dejar que funcionen algunas timbas. Allí se atraca, pero sin derramamiento de sangre, y sólo a los incautos que se dejan.

Si pesásemos los estragos causados por el juego y demás vicios que le siguen, como inherentes al mismo, y los que produce a diario el atraco organizado, encontraríamos que el segundo supera al

primero. El vicio precisa de la voluntad, pues el que no lo quiere, no lo tiene, y por lo tanto es un mal menor, comparado con esos crímenes ejecutados a sangre fría calculados, metodizados del que resultan víctimas pacíficos ciudadanos que no han cometido otro delito que llevar cuatro pesetas en el bolsillo o pasar, en aquella hora precisa, por la calle, objeto del dominio del atracador. Razonadas así las cosas y puestos en el trance de elegir, creemos que el mal menor es el mejor remedio. Veneno por veneno, el que mata lentamente y arruina al culpable. Y he ahí, como sin querer, nos hemos de hacer defensores del vicio. Bonito está el patio!!

Claro que si las autoridades actuasen eficazmente y hubiese un castigo ejemplar creemos que podría terminarse con todo, y no habría ni mal mayor ni menor, porque no habría mal. Cuando hay gangrena, nada tan bueno como un bisturi.

YA HO-SE

## Noveno día universal del Ahorro

El domingo de la presente semana, tuvo lugar un simpático acto en el salón de la Biblioteca que para uso y solaz de los amantes del estudio y la lectura, tiene establecida en la calle de Amer de esta Ciudad, la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Acordado por el Consejo de Administración de la citada entidad, en conmemoración del IX día Universal del Ahorro, obsequiar con una Libreta con la imposición inicial de Diez Pesetas a los mas asiduos entre sus pequeños lectores, resultaron agraciados los niños y niñas que a continuación se expresan:

Gabriel Rotger Riera, Andrés Parera Riera, Catalina Garcia Nadal, Ana Galmés Sitges, Catalina Galmés Sitges, Catalina Servera Ramis, Isabel Pons Vadell, Sebastián Codina Nadal, Juan Puerto Morey y Modesto Codina Nadal.

La Bibliotecaria, Sra. Vidal, felicitó a los beneficiados y alentó con sentidas frases a los demás asistentes a seguir concurriendo y a superarse.

Y finalmente nuestro buen amigo el Delegado Sr. Nadal, en breves frases exaltó las virtudes del ahorro, dando el parabién a los premiados, deseándoles que este pequeño grano de arena sea el comienzo de un futuro bienestar. Agradeció a todos su asistencia, entregando a

cada uno su respectiva libreta, juntamente con unos folletos titulados «Asamblea Misteriosa» y «Els Vells, Font de Poesia» alusivos al ahorro.

Por nuestra parte damos nuestra más sincera enhorabuena a los favorecidos, como también a la Bibliotecaria Sra. Vidal y al Delegado Sr. Nadal, por el celo y actividad que vienen desplegando en bien y provecho de la Cultura de nuestra amada Ciudad.

## Asamblea Diocesana

Organizada por las Asociaciones Católicas de Padres de Familia tendrá lugar en las ciudades de Palma, Manacor e Inca y en los días 29 de Abril y 3 y 6 de Mayo, la Asamblea general encaminada a infiltrar en las conciencias de los padres la necesidad de educar a la juventud según las normas pontificias.

Copiamos a continuación el programa para mañana domingo, día 29 de abril:

*En Palma.*—A las 8.—Misa de Comunión general en familia, en la Iglesia de S. Nicolás y seguidamente bendición por el Excmo. y Rdm. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca de la bandera de la Asociación de Palma.

A las 9 y media.—Salida para Manacor.

*En Manacor.*—A las 8.—Misa de Comunión general en la Iglesia Parroquial.

A las 11.—Sesión de apertura de la Asamblea en el local de la Congregación Mariana.

Exposición de la primera parte del tema fundamental: *Derechos de la Iglesia, de la Familia y del Estado en la educación.*

Ponente: D. Guillermo Ferragut Sbert.

Deliberación sobre el tema y conclusiones.

Por la tarde:—A la 1.—Almuerzo.

A las 3.—Rosario en la Iglesia Parroquial.

A las 3 y media.—Exposición de la segunda parte del tema fundamental: *El ambiente de la educación.*

Ponente: D. Andrés Buades Ferrer.

Deliberación y conclusión.

# CROSLEY

## RADIO

*El más dulce cantor del aire*



En cada hogar un aparato de **RADIO!**

La afición de Manacor aumenta de día en día desde que la Casa «CROSLEY RADIO» presentó sus últimos modelos.

**¡Prueben un CROSLEY antes de adquirir su aparato!**

Agencia oficial en Manacor: **Casa MUNTANER**

# Sección Literaria

## Compasión y gratitud

—¡Madrel...—preguntó Rosa, una niña de trece años, de tez bronceada, ojos grandes negriscos, aterciopelados, que miraban de par en par abiertos,—¿porqué, dime, soy negra, mientras tú eres blanca?

—Porque abuelita Juana era morena, niña querida—dijo la madre con voz insegura.

—¡Qué lástima, mamita, no tener de ti la semejanza!—lamentó Rosa expresiva.—Tienes una piel tan blanca y tan fina como la seda... Eres muy hermosa.

—Las niñas que son buenas, obedientes, dóciles con sus padres, y tienen unos ojos como tú, por donde asoma su alma candorosa e ingenua, son siempre las mejores y las más bellas.

—Podría ser todo eso que tú dices, sin ser negra—exclamó reflexiva.

—Cierto. Pero Dios nos hizo a todos como quiso. Y rubias o morenas, andamos por el mundo luciendo nuestros encantos. Los tiene la morena y los tiene la rubia. Cada cual por su lado. ¿No has visto tú, como, aunque tan distintas en color y forma, son bellas todas las flores?

—Dices una verdad muy grande, mamá.

—¡Y tan grande!

¡Diantre de chiquilla, y qué de cosas se le ocurrían! pensó la madre, algo impresionada. Y ya, aquel día, esperó con ansia el momento de hallarse a solas con el compañero de su vida, para relatarle la conversación antedicha.

\* \* \*

Los dos esposos la hallaron, a la niña, aquella tarde, después de su ausencia tan breve, llorando a todo llorar.

—¿Qué te pasa?... ¿Qué tienes?... ¿Por qué lloras?

Ella, tomando un poco de aliento porque los sollozos no la dejaban, exclamó con desesperación:

—¡Soy muy desgraciada!

—¿Por qué te sientes desgraciada, luz de mis ojos?—interrogó la madre, temiendo no sé que males para aquella prenda de su corazón.

—Nunca lloraré bastante mi desventura—pronunció Rosa casi sin voz...—Acabo de saberlo. ¡Y qué tristeza! Como si una losa de plomo oprimiera mi pecho... Por favor, llévame a mi madre... Tú no eres mi madre.

El matrimonio, conternadísimo, cambió una mirada. La esposa pálida como la muerte, trémula de pena, con quebrado acento suplicante, indagó:

—Cuenta, Rosa, cuenta. Dime quién vino en este poco de tiempo que hemos

faltado. ¿Quién te habló?... ¿Quién fue que llenó de ansiedad y tristeza tu alma?

—El primo Martín.

—¡Desvergonzado!—exclamaron los esposos a una.

—Dijo que había misterio en mi nacimiento; que vosotros no me habíais dado el ser. Que vuestra obra para conmigo era de egoísmo. Y así muchas otras cosas, que hieren, descalabran...

—¡Ah! ya comprendo. Sus miras codiciosas—murmuró el padre indignado.

—¡Hija mía!—habló la madre amorosamente, solemnemente,—yo hubiera querido que la verdad de tu historia, por lo que tiene de dolorosa y cruel, hubiera permanecido para ti en el incógnito siempre. ¡Siempre! Que nos hubieras considerado a nosotros que tanto te amamos, que tan de veras queremos tu bien, como a tus verdaderos padres... Pero ya no puede ser. Este hombre ha angustiado tu corazón, llenándolo de dudas que lastiman; y mis labios, que no se hubieran abierto nunca, reveladores, se abrirán ahora descubriéndote verdades, amargas unas y consoladoras las otras.

Oye, pues; y a lo último juzgarás nuestra conducta, clara, diáfana, con luz de sol:

«Era en la Argentina, adonde me llevó mi marido en su deseo laudable de, mediante el trabajo, allegar unos fondos para el día de mañana. Gracias a Dios, nuestra cuenta salió a pedir de boca... Ya en vísperas de nuestro retorno a la patria siempre añorada, supe que una vecina nuestra, mulata, llamada Nieves—nombre que contrastaba con el color de su piel—había dado a luz a una niña. La pobre tenía trece hijos y desgraciadamente estaba ciega. Quise visitarla para enterarme de su estado, y en su conversación, me reveló con sin igual llaneza, con tranquilidad pasmosa, que iba a tirar el fruto de sus entrañas. Con el agobio de tanta prole—explicó—y su ceguera no podía seguir adelante... Me quedé helada de espanto. Yo habría dado todo el oro del mundo, en cambio de la dicha de tener un hijo. Mis ansias de maternidad, que no pude lograr, se avivaron en aquel instante. Y eché mis cálculos, fui a consultar a mi marido. Supe, con mi relato, tocar tan bien su fibra sentimental, que vi lágrimas en sus ojos. Obtuve su venia, y en el mismo momento llena de alegría, volví a la casa de Nieves, a pedirle a su hija, para prohiarla y ampararla...»

Aquella criaturita eras tú, que sonreías entre sueños, muy ajena al sentimiento

de compasión que inspirabas... Te pusieron en mis brazos. ¡Ya tenías madre! Estampé en tu carita morena un beso todo maternal, en el que iba toda mi alma. Mi marido, a quien enseguida te presenté también puso sus labios sobre tu frente... Regresamos a España... A nuestra arribada te llevamos a un sacerdote para que te bautizara... Una cabra roja, con manchas blancas, preciosa, que tenía unos cuernecitos pequeños, sustituyó el biberón e hizo contigo las veces de ama de leche. El hermoso animal, como si tuviera inteligencia, daba unos balidos muy tristes cuando llorabas, parecía comprender instintiva, lo que significaba para ti... Te llevé en brazos dos años. Cuando estuviste malita del sarampión, no se cerraron mis ojos, te velamos noche y día, temiendo siempre con la mayor de las pesadumbres que la muerte, te arrancara de nuestro lado... En fin, que te hemos querido mucho. Es cierto que no te dimos el ser, pero nos hemos conducido contigo como si realmente fueses hija nuestra... Te amamos todo cuanto cabe en nuestros corazones.»

Acabó el relato. La cabeza de Rosa descansaba en un refugio, sobre el corazón de la que guardaba verdaderamente maternal. Las lágrimas corrían por sus mejillas, sin ruido de sollozos, a impulsos de dos sentimientos: de pena y de emoción. La ceguera física de Nieves, del ser que la llevó en su seno, y su mil veces más lamentable ceguera espiritual, ponía en su alma una tristeza tan grande, que con palabras no podría expresar... Y los cuidados, los sacrificios, las tiernas solicitudes de sus padres adoptivos, a quienes debía la vida, la conmovían profundamente... Sin separarse de su madre, la atrajo hacia a su padre, y rodeando con sus brazos, como en cadena de amor, ambos cuellos queridos, dijo con expresión de infinita ternura una sola frase,—la más halagadora para los dos esposos— que compendia todo su agradecimiento y todo su cariño:

—¡Padres de mi corazón!...

FRANCISCA GRIMALT

## HISPANO

Aparatos Radio  
receptores

Informes en Manacor;

Jaime Vadell

Plaza Cos, n.º 5-1.º

## RADIO

Antenas, licencias de radio, reparaciones.

Guerra y revolución al calor! :: Nielo de «La Frigorífica» - Manacor

# TEATRO PRINCIPAL. - - MANACOR

Sábado 28 y Domingo 29

La hermosa película en español

## Melodía del Arrabal

por los artistas Imperio Argentina y Carlos Gardel.

### CRONICA LOCAL

**VELADAS.**—Durante los días 23, 24 y 27 de la presente semana se han celebrado en el salón de la Juventud de San Roque hermosas veladas teatrales poniéndose en escena el drama «El mártir de Méjico» y el sainet «Cataplasmes de cal Sr. Francisco».

Dichas representaciones serán repetidas esta noche y mañana a las cuatro y media de la tarde, siendo la entrada mediante invitación.

En el salón de actos de la Congregación Mariana tendrá lugar esta noche una velada teatral a cargo de la Juventud Seráfica de Artá, representándose el drama titulado «El Misionero» y el sainete «*Sin-do el tonto.*»

**CONCIERTO.**—El próximo martes, día 1.º de mayo, con motivo de celebrarse la Fiesta del Trabajo, la banda municipal de música dará un importante concierto en la Plaza del Conde de Sallent, a las ocho media de la noche.

**BAÑOS DE SAN JUAN.**—Se nos comunica que los baños termales de San Juan de Campos permanecerán abiertas durante los próximos meses de Junio, Julio y Septiembre.

**PETICION DE MANO.**—Para el joven propietario D. Pedro Muntaner Caldentey ha sido pedida la mano de la bella señorita María Morey Pascual.

**FARMACIA DE TURNO.**—Mañana, domingo, a partir de la una de la tarde queda de guardia la Farmacia de Don Antonio Ferrer, calle Alejandro Rosselló.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 11 de la noche la de D. Gabriel Fuster, calle Fermín Galán.

**CAMBIO DE NOMBRE.**—D. Honorato Ferrer, de la sucursal en Manacor del almacén de Maderas e hierros Vda. J. Mir, de Palma, nos comunica que a consecuencia del fallecimiento de la Sra. Vda. de J. Mir Jaume se ha extinguido dicha razón social, continuándose el negocio bajo el nombre de «Hijos de J. Mir Jaume S. L.».

**RESTABLECIDO.**—Se halla completamente restablecido de la dolencia sufrida, nuestro amigo el joven comerciante D. Luis Segura.

**NATALICIOS.**—El hogar de los esposos D. Antonio Ferrer Mestre y D.ª Margarita Massanet se ha visto aumentado con el nacimiento de una hermosa niña.

También han visto aumentado su hogar con una hermosa niña los esposos D. Miguel Barceló Andreu y D.ª Isabel Servera Amengual.

A todos ellos nuestra enhorabuena.

**BODAS.**—El pasado jueves, día 26, se celebró el enlace nupcial de la Srta. Margarita Pont Nicolau con el propietario D. Antonio Vallespir Ribot.

Esta mañana se han unido en matrimonio el joven Juan Fons Perelló y la agraciada Srta. Margarita Gomila Alzamora.

Deseamos a las nuevas parejas toda suerte de venturas.

**LLEGADA.**—Esta mañana ha llegado la sección de la Escolanía de Barcelona, con su director R. P. Fr. José Rodrigo, para tomar parte en la solemne festividad de Sta. Catalina de Sena.

**ESTANCOS DE TURNO.**—Mañana domingo, día 29, permanecerán abiertas las siguientes expendedorías de tabacos: Administración, P. Conde Sallent. N.º 2.—Calle Alejandro Rosselló. N.º 5.—Avenida de la República.

**NECROLÓGICAS.**—El pasado viernes, día 20, bajó al sepulcro D.ª María Oliver Mascaró. Trasmítimos, con tal motivo, el testimonio de nuestro sentido pésame a sus familiares y especialmente a su esposo D. Pedro Gayá Galmés, hijos D.ª Juana y D. Miguel, y hermano D. Guillermo Oliver, importante industrial de esta ciudad.

En el mismo día dejó de existir, a los 67 años de edad, D. Juan Febrer Grimalt. Reciba su familia la expresión de nuestra condolencia.

El lunes de la presente semana falleció D. Francisco Caldentey Pomar. Enviamos a su familia nuestro pésame.

### Mutua Mediterránea

SOCIEDAD MUTUA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Central: Barcelona

Sucursal: PALMA DE MALLORCA. = San Miguel, 102-1.º

Agente en Manacor: **D. Mateo Gelabert - A. Rosselló, 19**

**ROYAL** El de la distinguida clientela. Sus menús inimitables. Sus famosos chocolates. Sus vermouts inigualables.

# ROYAL siempre ROYAL

## 1.º DE MAYO

PROGRAMA de los actos organizados por las Asociaciones Obreras de la Casa del Pueblo, que se celebrarán en conmemoración del 1.º de Mayo.

A las 7'30 de la mañana:—Concentración, en la Calle de Bosch, de las organizaciones obreras con sus correspondientes estandartes y Banda de música municipal.

A las 8:—Marcha de la manifestación hacia la Casa de Beneficencia en donde las obreras de la «Perla y Labor» servirán un desayuno a los asilados de dicho establecimiento.

A las 8'45:—Manifestación por distintas calles hasta la Plaza de La Libertad en donde harán uso de la palabra, brevemente, algunos manifestantes.

A las 10:— En la Casa del Pueblo se servirá un «lunch» a las obreras de «Perla y Labor».

A las 11:—Conferencia sobre la significación del día 1.º de Mayo por oradores locales.

A las 14:—Café de fraternidad a los afiliados a las organizaciones Obreras y simpatizantes:

A las 20'30:—Mitin en la Casa del Pueblo, por los compañeros de Palma Ignacio Ferretjans y Andrés Crespi.

**Gabriel Fuster Forteza**

ABOGADO

DESPACHO: - EN MANACOR: Días laborables, excepto sábados. Fermin Galán, 4.— EN PALMA: Sábados y días convenidos. - Valero, 2-1.º

**Escuela Nacional de la Murtera**

AVISO

Pronto a instalarse el motor «Delco» en esta Escuela y existiendo el propósito de inaugurar la instalación eléctrica en el presente curso, suplicamos a cuantas personas se hallan interesadas en tal empre-

sa y a los que ofrecieron su cooperación, remitan los donativos a la redacción de Voz y Voto o bien a la Librería de Vda. de Rosselló.

Desde Palma nos escribe el Sr. Secretario del Rotary Club ofreciéndose.

Agradecemos desde estas columnas el interés tomado por dicha Sociedad internacional.

También prometió ayudarnos D. Gabriel Riera y los señores concejales de nuestro Ayuntamiento.

A todos expresamos nuestro agradecimiento.

P. C. C.

## ¡Chofers!

No circuléis sin Carnet. Arreglo documentos examinarse. Primera y Segunda clase.— Explicación Reglamento circulación — Exámenes en Manacor. Informes:

**BOSCH. - J. Lliteras, 62**

## Aviso a los radioyentes

Se pone en conocimiento de los mismos, que el día 30 del actual termina la prórroga concedida para la adquisición voluntaria de la licencia para uso de aparatos radio-receptores y que finalizado dicho plazo, se expedirán por el duplo de su valor imponiéndose multas según los casos.

Se advierte además a los vendedores de aparatos de radio que la licencia que les corresponde satisfacer, como tales, es de cincuenta ptas.

Si tiene V. caspa y le cae el cabello, use el

# HAUGROQUINA FLOID

De venta en la Peluquería SUREDA

## Se vende el Campo de Fútbol de la Sociedad F. C. Manacor

Cerca de tres cuarteradas de regadío cercado de pared. — Para informes: Imprenta de Vda. de B. Rosselló.

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Baleares

Delegación en Manacor—G. Hernandez, n.º 17.

SECCION JURÍDICA. — Abogado y Procurador. Consultas relacionadas con la propiedad urbana.—Tramitación judicial desahucios y reclamaciones. — Satisfacer todas las costas de un desahucio anual a cada propietario que los requiera, y haya cumplido determinados requisitos.

NEGOCIADO DE ALQUILERES. — Cobro de alquileres (1). — Administración de fincas. — Entrega talonarios alquileres a precio de coste. — Redacción contratos inquilinato. — Compra-venta y arrendamiento de fincas. — Inserción anuncios en vitrina Plaza Cort. — Informes reservados sobre inquilinos. — Pago de contribuciones.

NEGOCIADO DE CENSO Y ESTADÍSTICA. — Altas y bajas contribución territorial urbana, y variaciones de orden jurídico, físico o económico de las fincas en Registro fiscal edificios y solares. — Exenciones contributivas. — Reclamaciones e incidencias relacionadas con Contribuciones Estado, Provincia y Municipio. — Consultas Fichero Propiedad. — Motor bomba para agotar cisternas y pozos (2). — Escaleras mecánicas 16 y 12 metros altura para reparaciones fachadas (la primera con plataforma superior para dos operarios).

BOLETÍN DE LA CAMARA.—Se reparte gratuitamente a los señores asociados que lo soliciten.

BIBLIOTECA. — A disposición señores propietarios: Gaceta Madrid, Boletín Oficial Provincia, Prensa, Revistas, Obras referentes Propiedad, etc.

HORAS DE OFICINA. — De 9 a 1 días laborables.

(1) Se percibe un módico tanto por ciento por gastos de impresos, etc.

(2) Se percibe el jornal del mecánico.

# R Sastrería COLOMER

Recibidas las Últimas Novedades de Primavera y Verano.

## Casa Piña



ULTIMO DIA

de

Grandes Rebajas

para dar cabida a las Novedades de

VERANO

## Vendería

Automóvil «Ford», en buen estado, por 750 ptas.

Informes: Imprenta Vda. Rosselló.

## Ayuntamiento

DE LA SESION DEL DIA 27

Fué aprobada el acta de la sesión anterior.

Enteróse de los B. O.

Se aprobaron las relaciones de jornales de la semana anterior.

Se aprobó una relación de donativos a personas necesitadas.

Se acepta íntegramente la propuesta del Juez Instructor del expediente sobre responsabilidades de los Ayuntamientos de la Dictadura que declara que no aparecen responsabilidades penales y si solo faltas de carácter administrativo que no produjeran perjuicios a los intereses municipales, habiendo sido la intención de dichos Ayuntamientos, no indebida sinó desordenada, y dando por terminado definitivamente este asunto.

Se proroga por diez funciones el concierto con la Hípica para el pago del impuesto sobre las carreras de caballos.

Con el voto en contra de Soler y Llull, se acuerda traspasar a favor de un tercero un contrato sobre construcción de unos caminos.

Se aprueban varias cuentas.

Y se levanta la sesión.

### COMENTARIO

Con el fallo de ayer del Ayuntamiento, quedó definitivamente zanjado el expediente de responsabilidades, aceptándose el dictamen del Sr. Juez Instructor, en cuyas conclusiones se aprecia que no resultan de las diligencias responsabilidades para los encartados.

Con la afirmación rotunda del dictamen, de que no obraron los encartados indebidamente, queda a salvo la honorabilidad de aquellos, cuya falta pudo consistir si acaso en una excesiva confianza de longevidad en el cargo.

El fallo se pronunció por unanimidad.

JOB

## ¿Por qué no compra Vd.

la nueva máquina de escribir «Hispano-olivetti».

(Buenas condiciones). Mateo Gelabert, Manacor.

## P. DURAN

MÉDICO-ODONTÓLOGO

Enfermedades de la boca, garganta, nariz y oído.

## Café Restaurant Orient

HORCHATERIA y PASTELERIA

C A ' N T O M E U

Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416. Palma de Mallorca

## ¡Combatid y desafiad al

calor! con una buena nevera y consumiendo hielo de LA FRIGORIFICA.

## Vendo

Casa en el Puerto de Manacor y un motor de auto 6 H.P. 4 cilindros, fabricación «Bellot».

Para informes: Hojalatería de Luis Forteza, Juan Llitéras, 19, Manacor.

Muebles de todas clases

## Pedro Parera

EXPOSICIÓN: Calle Conquistador (al lado Almacenes POU FONDO).

HIPICA MANACORENSE ● 1.º Mayo 1934 ● A las 14

**Premio Durand**

1.ª CARRERA — fuera código — Distancia 1.700 m.  
130 Ptas. en premios: 1.º 80 — 2.º 30 — 3.º 20.

N.º	Sexo	Caballos	H. m.	Color brazalete	Propietarios	Conductores
1	C.	PEQUEÑITO I	1.700	Nacional	Margarita Bonnin	B. Llobet
2	C.	TERMORAL	1.735	Rojo	Bartolomé Llodrá	Antonio Lull
3	C.	YANGEMBERG	1.745	Verde	J. Sastre	El propietario
4	C.	VELOZ II	1.745	Rayado	Escañellas	El propietario
5	C.	PEQUEÑITO II	1.765	Amarillo	L. Rotger	José Piña
6	C.	RAYO	1.780	Violado	José Servera	El propietario
7	Y.	OLGA	1.820	Azul	Jaime Soler	Jaime Homar
8	C.	PAJARITO	1.835	Negro	M. Triay	El propietario
9	C.	TRINCHEUR	1.835	Rojo gualda	Miguel Brunet	José Oliver
10	Y.	GÜERSITA	1.860	Azul Rojo	Jaime Bauzá	El propietario
11	Y.	TRINI	1.860	Negro y rojo	M. Amer	X. X.
12	C.	CARNICERITO	1.860	Negro azul	M. Sureda	G. Riera
13	C.	ZEPELIN	1.870	Negro amarillo	B. Pascual	El propietario
14	C.	MAÑO	1.870	Blanco azul	F. Alvarez	X. X.
15	C.	GRANERITO	1.880	Blanco rojo	G. Gelabert	El propietario
16	Y.	CHISPITA	1.885	Blancoamarillo	C. Piña	Bartolomé Llobet
17	C.	GALLITO	1.940	Blanco verde	P. Bonnin	El propietario
18	C.	BENJAMIN	1.960	Blanco negro	Antonio Rosselló	Tomás Oliver
19	C.	ARANÍS	1.960	Blanco violado	F. Piña.	X. X.
20	Y.	PINTORA	2.070	Blanco castaño	M. Fons	J. Mora

**Premio Cornelia**

2.ª CARRERA — Regional — Distancia 2.800 m.  
200 Ptas. en premios: 1.º 120 — 2.º 50 — 3.º 30.

1	C.	CHELITO	2.740	Nacional	M. Font	J. Mora
2	C.	SANCHO	2.780	Rojo	S. Matamalas	J. Matamalas
3	Y.	SINFOROSA	2.800	Verde	M. Galmés	M. Parera
4	Y.	CHULA	2.820	Rayado	J. Fullana	El propietario
5	C.	FLECHA DE ORO	2.820	Amarillo	Gabriel Parera	El propietario
6	C.	GAONA	2.820	Violado	Melchor Andreu	Bernardo Andreu
7	Y.	REGA	2.860	Azul	L. Massanet	G. Massanet
8	C.	ALMA	2.900	Negro	R. Mayol	B. Fullana
9	C.	BARBIAN	3.800	Rojo gualda	J. Moll	B. Fiol

**Premio Duero**

3.ª CARRERA — Distancia 3.000 m.  
200 Ptas. en premios: 1.º 120 — 2.º 50 — 3.º 30.

1	Y.	FIERE PICARDE	3.070	Nacional	G. Fiol	P. Sobrecases
2	Y.	GALANTE	3.110	Rojo	Antonio Bennasar	Jaime Mora
3	C.	VALMERAY	3.120	Verde	M. Triay	El propietario
4	C.	FORZUDO	3.140	Rayado	Bartolomé Melis	El propietario
5	C.	EMBARGADO	3.210	Amarillo	J. Munar	El propietario
6	C.	VOLONTE II	3.290	Violado	Guillermo Ginard	Andrés Morey
7	C.	L'ECLAIR	3.330	Azul	M. Cabrer	P. Cabrer
8	C.	CARLOS	3.340	Negro	Sebastián Veny	Bartolomé Veny
9	Y.	SALOUEL	3.390	Rojo gualda	R. Nadal	J. Nadal

**Premio Somar**

4.ª CARRERA — Distancia 3.100 m.  
400 Ptas. en premios: 1.º 250 — 2.º 100 — 3.º 50.

1	C.	GUILLO	3.110	Nacional	G. Danús	El propietario
2	C.	SERMOISE	3.160	Rojo	J. Galmés	X. X.
3	C.	BEAU VOISINE	3.180	Verde	A. Serra	X. X.
4	Y.	BENEDICTINE	3.180	Rayado	A. Fuster	F. Fuster
5	C.	ALGER	3.190	Amarillo	J. Escuder	P. Sobrecases
6	Y.	ZIBELINE	3.240	Violado	Bartolomé Llobet	Bart.º Llobet (hijo)
7	C.	QUELUS LEYBURN	3.240	Azul	D. Galmés	X. X.
8	Y.	CAMELIA IX	3.240	Negro	M. Esteva	S. Fuster
9	C.	DIVITIAC	3.260	Rojo gualda	J. Fiol	A. Vaquer
10	Y.	DENISE de SERTOVAL	3.270	Azul Rojo	D. Amer	J. Mora

**Premio Clarión**

5.ª CARRERA — Distancia 2.300 m.  
500 Ptas. en premios: 1.º 325 — 2.º 115 — 3.º 60.

1	C.	UNCLE SAM	2.260	Nacional	Antonio Vaquer	El propietario
2	C.	SANS GENÉ	2.280	Rojo	Antonio Cursach	M. Giménez
3	C.	COQUIN	2.280	Verde	A. Salvá	F. Graciano
4	C.	TROBADOUR	2.300	Rayado	M. Amengual	El propietario
5	C.	AZUR	2.310	Amarillo	M. Eulogio	El propietario
6	Y.	VULAINES (cuadra)	2.310	Violado	A. Fuster	S. Fuster
7	C.	CITRON VERD	2.320	Azul	Antonio Llinás	J. Mora
8	C.	QUEBEC	2.320	Negro	M. Triay	X. X.
9	Y.	EVETTE	2.360	Rojo gualda	S. Febrer	A. Mayol
10	C.	VINICIUS	2.360	Azul Rojo	J. Ferrá	El propietario
11	C.	DAMASCO (cuadra)	2.370	Negro y rojo	A. Fuster	S. Fuster

**Premio Femina**

6.<sup>a</sup> CARRERA — Galope — Distancia: 1.000 m.  
200 Ptas. en premios — 1.º 125 — 2.º 50 — 3.º 25.

1	C.	CLARET	1.000	Nacional	B. Munar	El propietario
2	C.	RAYO	1.000	Rojo	A. Ferrer	F. Truyols
3	C.	LAMPINO	1.000	Verde	B. Morey	El propietario
4	C.	PRINCIPE IGOR	1.010	Rayado	Lorenzo Llull	G. Timoner
5	Y.	BARY	1.010	Amarillo	Antonio Capó	X. X.
6	Y.	URANIE	1.020	Violado	M. Real	X. X.
7	C.	LIN	1.030	Azul	Bernardo Sansó	B. Riera
8	C.	FLECHON	1.040	Negro	S. Mora	G. Ribot
9	C.	FILASOF	1.060	Rojo gualda	J. Cañellas	X. X.
10	C.	ROCH	1.060	Azul rojo	L. Estelrich	El propietario
11	C.	WAMBA	1.070	Negro y rojo	Juan Matas	B. Mas
12	C.	MENSAURAC	1.070	Negro azul	J. Pujol	X. X.
13	C.	JOVINCEL	1.110	Negro amarillo	M. Roig	X. X.

**¡Manacorenses!**  
VOZ Y VOTO vive por Manacor y para Manacor. Es preciso ayudar a su vida. Suscribidos a VOZ Y VOTO.

**Central Eléctrica**  
DE SAN LORENZO

Tarifas de aplicación

POR CONTADOR

Hasta 1 kilovatio 3'00 ptas. al mes.  
De 1 a 2 kilovatios a 1'50 ptas. el kw.  
De 2 a 3 kilovatios a 1'25 ptas. el kw.  
De 3 kilovatios en adelante a 1'00 peseta el kw.

BASE FIJA

Una lámpara de 5 bujías 1'25 ptas. al mes

<	<	de 10	<	2'10	<	<
<	<	de 16	<	2'60	<	<
<	<	de 25	<	3'50	<	<
<	<	de 32	<	4'20	<	<
<	<	de 50	<	10'50	<	<
<	<	de 100	<	21'00	<	<

Todos los impuestos son a cargo de los abonados y la aplicación de las presentes tarifas se entiende por meses. San Lorenzo a 4 de febrero de 1934.

\* \* \*

**Central Eléctrica**  
DE PORTO-CRISTO

Tarifas para el suministro de energía eléctrica por alumbrado y fuerza motriz a base fija y contador.

TARIFAS A BASE FIJA

Una lámpara de 5 bujías 1'00 ptas.

<	<	de 10	<	1'75	<
<	<	de 16	<	2'25	<
<	<	de 25	<	3'00	<
<	<	de 50	<	4'48	<

TARIFA PARA ALUMBRADO CONTADOR

Hasta 2 kw	2'50 ptas.
De 2 a 5 kw	1'10 <
< 5 a 10	1'00 <
< 10 a 25	0'90 <
< 25 a 50	0'85 <
< 50 a 100	0'80 <
< 100 en adelante	0'75 <

**Lámparas Eléctricas - (Bombillas)**

Marca "OSRAM"

legítimas y acreditadas

Duración: 1.000 horas

Claras - Opal - Azuladas  
Mate interior - Velas - Etc.

ULTIMOS PRECIOS DE FABRICA

De venta: Oficinas Gas y Electricidad. - Manacor

TARIFAS PARA FUERZA MOTRIZ

De 1 a 10 kw	0'75 ptas. kw.
< 10 a 50 <	0'65 < <
< 50 a 150 <	0'60 < <
< 150 a 250 <	0'50 < <
< 250 a 500 <	0'45 < <
< 500 en adelante	0'35 < <

Para las instalaciones a fuerza motriz, se pagara como cuota fija 2'00 pesetas mensuales por caballo de fuerza instalada y cuando el consumo sea mayor del doble de la cuota fija correspondientes quegará anulada esta cuota fija.

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR

**Bibliotecas Públicas Gratuitas**

Durante el mes de Marzo las 11 Bibliotecas públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 17.614 lectores clasificados en la forma siguiente: 8.689 hombres, 3.244 mujeres y 5.681 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños, 4726; Obras Generales, 2480; Filosofía, 273; Religión, 284; Ciencias Sociales, 522; Filología, 468; Ciencias Puras, 761; Ciencias Aplicadas, 929; Bellas Artes, 674; Literatura, 8.335; Historia y Geografía, 1.437.

En total han sido consultadas o estudiadas 20.889 obras.

**HISPANIA**

Para quedar exentos de responsabilidad civil como propietarios de automóviles.

Agencia Oficial: en Manacor Estrella, 3